

## BERUFSPERSPEKTIVEN

Die Berufsfelder für Absolventinnen und Absolventen dieses Studiengangs sind vielfältig. Durch den vorangegangenen Bachelorabschluss verfügen Sie neben der sprachlichen Qualifikation über eine umfassende arabistische Ausbildung. Durch die verhandlungssicheren Sprachkenntnisse stehen Ihnen viele Wege in den Bereichen Politik, Wirtschaft und Kultur offen.

Als Konferenzdolmetscherin und -dolmetscher, die sämtliche Dolmetschetechniken – Simultandolmetschen, Konsekutivdolmetschen, Gesprächsdolmetschen und Flüsterdolmetschen – sicher beherrschen, stehen Sie Auftraggebern gegebenenfalls auch als beratende Dolmetscherinnen und Dolmetscher zur Seite.

Mögliche Tätigkeitsfelder:

- Diplomatischer Dienst
- Staatliche Institutionen bzw. Behörden
- Nichtstaatliche Organisationen
- Sicherheitspolitischer Bereich (BND, Verfassungsschutz)
- Entwicklungszusammenarbeit
- Journalismus
- Freiberuflicher Dolmetscher, Übersetzer
- Wissenschaft und Forschung

Durch die Entwicklung von Fertigkeiten im anwendungsorientierten Arbeiten und zudem von Kommunikations- und Kooperationsvermögen, durch das Verwenden exakter Arbeitstechniken sowie durch die Arbeit mit berufsspezifischer Hard- und Software werden Sie zu einer hochqualifizierten beruflichen Tätigkeit befähigt. Bild: Colourbox



UNIVERSITÄT  
LEIPZIG

Zentrale Studienberatung



Master  
of Arts

**KONFERENZ-  
DOLMETSCHEN  
ARABISCH**

## IM DETAIL

Dieser deutschlandweit einzigartige, konsekutive Masterstudiengang mit ausgeprägter berufspraktischer Komponente vermittelt Ihnen auf der Grundlage sehr guter Deutsch- und Arabischkenntnisse fachliches Spezialwissen und Kernkompetenzen einer später hochqualifizierten Tätigkeit. Dazu gehören Fertigkeiten im anwendungsorientierten Arbeiten, Verwenden exakter Arbeitstechniken, Einsatz berufsspezifischer Hard- und Software, Arbeiten mit Literatur sowie Kommunikations- und Kooperationsvermögen.

## ZUGANGSVORAUSSETZUNGEN

- berufsqualifizierender Hochschulabschluss in Arabistik oder einem vergleichbaren Studiengang
- Kenntnisse in Arabisch auf Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens
- Kenntnisse in Deutsch auf Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens
- Bestehen der Eignungsfeststellungsprüfung
- Logopädisches Gutachten

## BESONDERHEITEN

- moderne technische Ausstattung für Übungen in authentischer Umgebung
- Unterricht bei deutschen und arabischen Lehrkräften
- ein Auslandsaufenthalt ist möglich

## AUFBAU UND INHALT DES STUDIUMS

### 1. Studienjahr

Pflichtmodule:

- Grundlagen der Translatologie
- Sprach- und Übersetzungswissenschaft (Schwerpunktmodul)
- Dolmetschen Deutsch – Arabisch (Schwerpunktmodul)
- Dolmetschen Arabisch – Deutsch (Schwerpunktmodul)
- Übersetzen (Schwerpunktmodul)
- Dolmetschwissenschaft/Rhetorik

### 2. Studienjahr

Pflichtmodule:

- Dolmetschen Arabisch – Deutsch & Deutsch – Arabisch (Vertiefungsmodul)
- Masterarbeit

Wahlpflichtmodule:

- Mediendolmetschen (Vertiefungsmodul)
- Arabische Sprach- und Übersetzungswissenschaft (Vertiefungsmodul)
- Forschungspraktikum

## AUF EINEN BLICK

<b>Abschluss</b>	Master of Arts
<b>Studienbeginn</b>	Wintersemester
<b>Regelstudienzeit</b>	4 Semester
<b>Leistungspunkte (LP/ECTS<sup>1</sup>)</b>	120
<b>NC</b>	nein, Eignungsfeststellungsprüfung <sup>2</sup>
<b>Bewerbungsfrist</b>	15.09. <sup>2</sup>
<b>Bewerbungsportal</b>	<a href="http://almaweb.uni-leipzig.de">almaweb.uni-leipzig.de</a>

<sup>1</sup> European Credit Transfer System

<sup>2</sup> Bitte informieren Sie sich online zur Eignungsfeststellungsprüfung und den gesonderten Fristen!

## INFORMATIONEN

### ZENTRALE STUDIENBERATUNG

[uni-leipzig.de/zsb](http://uni-leipzig.de/zsb)

### KONTAKT ZUR STUDIENFACHBERATUNG UND WEITERE INFORMATIONEN ZU DIESEM STUDIENGANG

[uni-leipzig.de/studienangebot](http://uni-leipzig.de/studienangebot)

#unileipzig auf Social Media



Änderungen vorbehalten

Stand: 05 | 2021

Zentrale Studienberatung  
Goethestraße 3-5  
04109 Leipzig  
[ssz-studienberatung@uni-leipzig.de](mailto:ssz-studienberatung@uni-leipzig.de)

**WWW.UNI-LEIPZIG.DE**